

ORGANISED BY -



SPONSORED BY -



ENQUIRIES 查詢 -

8/F, Hong Kong Arts Centre, 2 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong  
香港灣仔港灣道2號香港藝術中心8樓  
Telephone 電話: +852 2582 0200 Fax 傳真: +852 2802 0798  
Email 電郵: ifva@hkac.org.hk Website 網頁: www.ifva.com

awards  
festival  
engagement  
cultivation

[www.ifva.com](http://www.ifva.com)

incubator  
for film &  
visual media  
in asia

visual media  
in asia



Organised by Hong Kong Arts Centre, **ifva** is an Incubator for Film and Visual media in Asia (formerly the Hong Kong Independent Short Film and Video Awards).

Founded in 1995, **ifva** serves as a platform that actively promotes and encourages creative talents in Asia, making short films, videos, animation and interactive media. With a cutting-edge vision and highlight independent spirit, **ifva** has evolved to promote different visual cultures while exploring the boundless potential of creative media. In addition to the annual competition and festival, **ifva** curates a host of programmes under two initiatives, "Cultivation" and "Engagement". By connecting creative communities all over the world, **ifva** aims to engage everyone in the art of creation. **ifva** is also a core event of Entertainment Expo Hong Kong.

由香港藝術中心主辦, **ifva**是一個旨在推廣香港及亞洲獨立影像媒體創作人的搖籃及推手。

始於1995年, **ifva**前名為「香港獨立短片及錄像比賽」,以比賽為平台,歷年來造就了不少本地及國際上舉足輕重的電影及媒體創作人,涉獵的範疇包括短片、錄像、動畫及互動媒體。本著突破框框的信念和強調獨立精神, **ifva**一路蛻變演進,推動各種影像的文化及探索創意媒體的無限可能,除一年一度的比賽和**ifva**節,更著力舉辦「創意策動」及「全民參與」兩大範疇下的各種計劃,旨在承傳獨立精神,連結創意社群。**ifva**亦是每年香港影視娛樂博覽的核心項目。



▼▼▼▼▼  
**Clash of the Indies**  
各路高手過招·獨立力量燃燒



**ifva awards**  
**ifva 獨立短片**  
**及影像媒體比賽**

- ▶ The **ifva** competition welcomes short films, videos, animation and interactive media.
- ▶ The competition is divided into several categories, including Open, Youth, Animation, Interactive Media and Asian New Force.
- ▶ Results are announced at the **ifva** Award Presentation Ceremony every March.
- ▶ **ifva** 獨立短片及影像媒體比賽涵蓋短片、錄像、動畫及互動媒體等不同類別創作。
- ▶ 分為本地的公開組、青少年組、動畫組、互動媒體組及亞洲新力量組。
- ▶ 結果於每年3月的「ifva頒獎典禮」公佈。

**ifva festival**  
**ifva 獨立短片**  
**及影像媒體節**

▼▼▼▼▼  
**Feast for the Eyes**  
創意大巡遊·影像嘉年華

- ▶ Held in March every year, the **ifva** Festival draws from both local and international creative media to showcase a variety of short films.
- ▶ Together with the award ceremony, master classes, live performances, media art exhibitions, screenings and discussions, it helps unleash the creative power of all.
- ▶ **ifva**獨立短片及影像媒體節於每年的3月份舉行，匯聚一眾本地及國際創意媒體的短片放映。
- ▶ 結合頒獎典禮、大師班、現場表演、媒體藝術展覽、放映會及座談會等活動，全方位引爆創意力量。



**cultivation**  
**創意策動**

- ▶ Unearth creative talents for continuous cultivation and development.
- ▶ Make a "creative partner" with various institutions and co-organise the commissioned programme "greenlab"; introduce local creative works to the world via distribution; develop **ifva** supported projects that help actualise the production plans of both established and new artists; and launch **ifva** previews of the latest works of previous awardees, as well as other sharing and promotion programmes.
- ▶ Cultivate a fertile ground for the creativity of budding and professional artists to bear fruit.
- ▶ 創意發掘是第一步，培育才能持之有道。
- ▶ 與不同組織和機構結為創意夥伴合辦的委約計劃「greenlab」、把本地創意輸出世界的發行計劃、替藝術家及新力軍實現拍攝計劃的「ifva支援計劃」、讓歷屆得獎者最新力作優先曝光等交流和推廣項目。
- ▶ 打造豐盛的創作園地，讓新力軍和專才的創意結為果實。

**engagement**  
**全民參與**

- ▶ Activate the creative potential in our society, beginning with community participation and education.
- ▶ Engage ethnic minorities and other socially marginalised groups in the creative workshop "All About Us"; conduct "Community Tours" at primary schools, secondary schools and tertiary institutions; and assemble young image/video artists with "ifva+", salon gatherings and outreach activities alike, thus effectively allowing people from all walks of life to experience the joy of creation, and realising their immense potential and right to self-expression through the medium of film.
- ▶ 激活社會潛藏創意，從社區參與教育推廣開始。
- ▶ 讓少數族裔及不同階層和社群參與創作的工作坊「影像無國界」、走訪各中小學及大專院校的分享講座「社區巡迴」、年輕影像創作人的沙龍聚會「ifva+」等外展形式的活動，讓不同年齡和背景的大眾體驗創作樂趣，把他們無限潛力和自主能量通過影像媒體大釋放！

▼▼▼▼▼  
**Break the Walls, Art for All**  
與眾同樂·享受創作

▼▼▼▼▼  
**Nurture for the Future**  
培育新秀·扶助專才

